C/2024/6048

11.10.2024

# Notifika ta' bidu ta' proċediment anti-dumping rigward l-importazzjonijiet ta' plywood ta' injam iebes li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(C/2024/6048)

Il-Kummissjoni Ewropea ("il-Kummissjoni") irċeviet ilment skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Unjoni Ewropea ([1]) ("ir-Regolament bażiku"), li jallega li l-importazzjonijiet ta' plywood ta' injam iebes, li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, qed ikunu l-oġġett ta' dumping u b'hekk qed jikkawżaw dannu ([2]) għall-industrija tal-Unjoni.

## 1. Ilment

L-ilment tressaq fis-27 ta' Awwissu 2024 minn Greenwood Consortium ("l-ilmentatur"). L-ilment sar f'isem l-industrija tal-Unjoni tal-industija tal-plywood ta' injam iebes fis-sens tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament bażiku.

Verżjoni pubblika tal-ilment u tal-analiżi tal-livell ta' appoġġ mill-produtturi tal-Unjoni għall-ilment jinsabu fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. It-Taqsima 5.6 ta' din in-Notifika tipprovdi informazzjoni dwar l-aċċess għall-file mill-partijiet interessati.

## 2. Prodott li qed jiġi investigat

Il-prodott soġġett għal din l-investigazzjoni huwa plywood li jikkonsisti biss minn folji tal-injam għajr il-bambù u l-okoumé, b'kull folja ma taqbiżx il-ħxuna ta' 6 mm, b'mill-inqas saff wieħed ta' barra ta' injam tropikali jew injam mhux koniferu, tal-ispeċijiet speċifikati fis-subintestaturi 4412 31, 4412 33 u 4412 34, kemm jekk miksijin kif ukoll jekk le jew bil-wiċċ miksi jew le ("il-prodott li qed jiġi investigat").

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jippreżentaw informazzjoni dwar l-ambitu tal-prodott iridu jagħmlu dan fi żmien 10 ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika ([3]).

## 3. Allegazzjoni ta' dumping

Il-prodott li allegatament qed ikun oġġett ta' dumping huwa l-prodott li qed jiġi investigat, li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina ("il-pajjiż ikkonċernat"), li bħalissa huwa kklassifikat taħt il-kodiċijiet SA ex 4412 31, ex 4412 33 u ex 4412 34 (il-kodiċijiet NM u TARIC 4412 31 10 80, 4412 31 90 00, 4412 33 10 12, 4412 33 10 22, 4412 33 10 82, 4412 33 20 10, 4412 33 30 10, 4412 33 90 10, u 4412 34 00 10). Il-kodiċijiet SA. NM u TARIC huma pprovduti għall-fini ta' informazzjoni biss u mingħajr preġudizzju għal bidla sussegwenti fil-klassifikazzjoni tariffarja. Il-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-investigazzjoni huwa soġġett għad-definizzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat kif tinsab fit-Taqsima 2.

L-ilmentatur sostna li mhuwiex xieraq li jintużaw il-prezzijiet u l-ispejjeż domestiċi tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, minħabba l-eżistenza ta' distorsjonijiet sinifikanti fis-sens tal-Artikolu 2(6a)(b) tar-Regolament bażiku.

Biex jissostanzja l-allegazzjonijiet ta' distorsjonijiet sinifikanti, l-ilmentatur qagħad fuq l-informazzjoni li tinsab fid-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni dwar Distorsjonijiet Sinifikanti fl-Ekonomija tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-Finijiet tal-Investigazzjonijiet għad-Difiża tal-Kummerċ iddatat l-10 ta' April 2024 ([4]). B'mod partikolari, l-ilmentatur iddikjara li l-produzzjoni u l-bejgħ tal-prodott li qed jiġi investigat jidhru li huma affettwati mid-distorsjonijiet imsemmija, fost l-oħrajn, fil-kapitoli dwar l-art, l-enerġija, il-kapital, il-materja prima, ix-xogħol, kif ukoll minn distorsjonijiet li jaffettwaw speċifikament is-settur tal-industrija tal-injam.

([1]) ĠU L 176, 30.6.2016, p. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.

([2]) It-terminu ġenerali "dannu" jirreferi għal dannu materjali kif ukoll għal theddida ta' dannu materjali jew dewmien materjali tal-istabbiliment ta' industrija kif stabbilit fl-Artikolu 3(1) tar-Regolament bażiku.

([3]) Ir-referenzi għall-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika jimplikaw il-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

([4]) Ir-rapport aġġornat tal-pajjiż huwa disponibbli wkoll fil-fajl għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ; Id-Dokument ta' Ħidma tal-Persunal tal-Kummissjoni, dwar Distorsjonijiet Sinifikanti fl-Ekonomija tar-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina għall-Finijiet tal-Investigazzjonijiet għad-Difiża tal-Kummerċ, 10 ta' April 2024, SWD (2024) 91 final, disponibbli fuq: https://ec.europa.eu/transparency/documents-register/detail?ref=SWD(2024)91&lang=en.

Barra minn hekk, l-ilmentatur iddependa fuq informazzjoni disponibbli għall-pubbliku, b'mod partikolari fuq l-14-il Pjan ta' Ħames Snin dwar l-Iżvilupp tal-Industrija tal-Foresti u Mergħat (2021–2025), ir-Rapport tal-Pajjiż tal-FAO taċ-Ċina (2020), il-"Case study in the plywood industry in China" ([5]) (Studju tal-każ fl-industrija tal-plywood fiċ-Ċina) u l-Opinjonijiet ta' Gwida tal-Amministrazzjoni tal-Forestrija u Mergħat dwar il-Promozzjoni tal-Iżvilupp ta' Kwalità Għolja tal-Industrija tal-Forestrija u Mergħat ([6]). L-ilmentatur qagħad ukoll fuq evidenza addizzjonali disponibbli għall-pubbliku ta' distorsjonijiet li jikkonċernaw il-prodott li qed jiġi investigat u l-materja prima tiegħu ([7]), kif ukoll fuq is-sejbiet tal-Istati Uniti fl-investigazzjonijiet antidumping u antisussidji tal-plywood tal-injam iebes ([8]) u s-sejbiet tal-Kummissjoni f'diversi investigazzjonijiet anti-dumping reċenti (jiġifieri l-okoumé plywood ([9]) u t-tessuti tal-fajberglass ([10])).

B'riżultat ta' dan, fid-dawl tal-Artikolu 2(6a)(a) tar-Regolament bażiku, l-allegazzjoni ta' dumping hija bbażata fuq paragun ta' valur normali maħdum fuq il-bażi tal-kostijiet tal-produzzjoni u tal-bejgħ li jirriflettu prezzijiet jew parametri referenzjarji mingħajr distorsjoni, mal-prezz tal-esportazzjoni (fil-livell ex-works) tal-prodott li qed jiġi investigat, meta mibjugħ għall-esportazzjoni lejn l-Unjoni. L-ilmentatur jindika lit-Turkija bħala pajjiż rappreżentattiv xieraq għall-fini tal-kostruzzjoni tal-valur normali.

Il-marġnijiet tad-dumping ikkalkulati fuq il-bażi ta' dan il-paragun huma sinifikanti għall-pajjiż ikkonċernat.

Fid-dawl tal-informazzjoni disponibbli, il-Kummissjoni tqis li hemm biżżejjed provi skont l-Artikolu 5(9) tar-Regolament bażiku, li jissuġġerixxu li, minħabba li hemm distorsjonijiet sinifikanti li jaffettwaw il-prezzijiet u l-kostijiet, l-użu ta' prezzijiet u kostijiet domestiċi fil-pajjiż ikkonċernat mhuwiex xieraq, u dan jirrikjedi li jingħata bidu għal investigazzjoni fuq il-bażi tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku.

Ir-rapport tal-pajjiż jinsab fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati u fis-sit web tad-DĠ Kummerċ ([11]).

## 4. **Allegazzjoni ta' dannu, kawżalità u distorsjonijiet tal-materja prima**

### 4.1. ***Allegazzjoni ta' dannu u kawżalità***

L-ilmentatur ipprovda evidenza li l-importazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat mill-pajjiż ikkonċernat żdiedu b'mod ġenerali f'termini assoluti u f'termini ta' sehem mis-suq.

([5]) Studju mwettaq mill-Istitut tar-Riċerka għall-Politika tal-Forestrija u l-Informazzjoni, l-Akkademja Ċiniża tal-Forestrija, Beijing, iċ-Ċina,

([6]) Website tal-Uffiċċju tal-Forestrija utal-Mergħat, "Opinjonijiet ta' Gwida tal-Amministrazzjoni tal-Forestrija u tal-Mergħat dwar il-Promozzjoni ta' Żvilupp ta' Kwalità Għolja tal-Industrija tal-Forestrija u tal-Mergħat", 19 ta' Frar 2019, disponibbli fi 林草局关于促进林草产业高质量发展的指导意见_部门政务_中国政府网 (www.gov.cn)

([7]) "Avviż tal-Ministeru għall-Kummerċ Nru 40 tal-2022", it-30 ta' Diċembru 2022. MOFCOM 2023 Export License Management of Goods Catalogue, disponibbli fi 商务部 海关总署关于公布《出口许可证管理货物目录(2023年)》的公告 (mofcom.gov.cn)
Bażi tad-*data* dwar ir-Restrizzjonijiet fuq l-Esportazzjoni tal-Organizzazzjoni għall-Kooperazzjoni u l-Iżvilupp Ekonomiċi (OECD, Organisation for Economic Cooperation and Development), Estrazzjoni Ċina – Injam u oġġetti tal-injam, disponibbli fuq ir-Restrizzjonijiet fuq l-Esportazzjoni għall-Materja Prima Industrijali (oecd.org)

([8]) L-Amministrazzjoni tal-Kummerċ Internazzjonali tal-Istati Uniti, *Ċerti Prodotti tal-Plywood tal-Injam Iebes mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina*: *L-Ordni dwar id-Dazju Kompensatorju*, 83 FR 513, l-4 ta' Jannar 2018, disponibbli hawnhekk
L-Amministrazzjoni tal-Kummerċ Internazzjonali tal-Istati Uniti, *Ċerti Prodotti tal-Plywood tal-Injam Iebes mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina*: *Bidu tar-Reviżjonijiet ta' Bidla fiċ-Ċirkustanzi għad-Dazju Antidumping u tad-Dazju Kumpensatorju*, 86 FR 8766, id-9 ta' Frar 2021, disponibbli hawnhekk
L-Amministrazzjoni tal-Kummerċ Internazzjonali tal-Istati Uniti, *Id-Determinazzjoni tal-Iskop Finali u d-Determinazzjoni Finali tal-Affermazzjoni taċ-Ċirkomvenzjoni tal-Ordnijiet ta' Dazju Antidumping u Kumpensatorju*, 88 FR 37014, il-25 ta' Mejju 2023, disponibbli hawnhekk
L-Amministrazzjoni tal-Kummerċ Internazzjonali tal-Istati Uniti, *Memorandum ta' Deċiżjoni għad-Determinazzjoni Preliminari tal-Affermazzjoni: Investigazzjoni dwar id-Dazju Kompensatorju ta' Ċerti Prodotti tal-Plywood tal-Injam Iebes mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina*, is-17 ta' April 2017 (Ċerti Prodotti tal-Plywood ta' Injam Iebes mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina (trade.gov), PRC Plywood IDM (trade.gov))

([9]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2023/1159 tat-13 ta' Ġunju 2023 li jimponi dazju anti-dumping definittiv fuq l-importazzjonijiet tal-okoumé plywood li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina wara rieżami ta' skadenza skont l-Artikolu 11(2) tar-Regolament (UE) 2016/1036 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, (ĠU L 153, 14.6.2023, p. 3).

([10]) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/492 tal-1 ta' April 2020 li jimponi dazji anti-dumping definittivi fuq l-importazzjonijiet ta' ċerti materjali tal-fibra tal-ħġieġ minsuġa u/jew meħjuta li joriġinaw mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina u mill-Eġittu, (ĠU L 108, 6.4.2020, p. 1).

([11]) Id-dokumenti ċċitati fir-rapport mill-pajjiż jistgħu jinkisbu wkoll wara talba motivata kif xieraq.

L-evidenza pprovduta mill-ilmentatur turi li l-volum u l-prezzijiet tal-prodott importat li qed jiġi investigat kellhom, fost konsegwenzi oħrajn, impatt negattiv fuq il-kwantitajiet mibjugħa u l-livell tal-prezzijiet mitluba mill-industrija tal-Unjoni, bir-riżultat li kien hemm effetti negattivi sostanzjali fuq il-prestazzjoni ġenerali u s-sitwazzjoni finanzjarja tal-industrija tal-Unjoni.

### 4.2. *Allegazzjoni ta' distorsjonijiet tal-materja prima*

L-ilmentatur ipprovda evidenza suffiċjenti li jista' jkun hemm distorsjonijiet fil-materja prima fil-pajjiż ikkonċernat rigward il-prodott li qed jiġi investigat. Skont l-evidenza fl-ilment, il-materja prima tal-injam, b'mod partikolari z-zkuk għall-produzzjoni tal-plywood tal-injam iebes, li jammontaw għal mill-inqas 17 % tal-kost tal-produzzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat, huma soġġetti għall-VAT fuq l-esportazzjoni, ir-rekwiżiti tal-liċenzjar tal-esportazzjoni, il-kwoti tal-esportazzjoni u t-taxxi fuq l-esportazzjoni ([12]) fil-pajjiż ikkonċernat.

Fuq il-bażi ta' paragun tal-prezzijiet fis-swieq internazzjonali rappreżentattivi, b'mod partikolari l-istatistika Torka, ma' dawk fil-pajjiż ikkonċernat, l-ilment jistabbilixxi li d-distorsjonijiet fil-materja prima jidhru li jirriżultaw fi prezzijiet fiċ-Ċina ferm aktar baxxi minn dawk tas-swieq internazzjonali rappreżentattivi.

Għalhekk, f'konformità mal-Artikolu 7(2a) tar-Regolament bażiku, l-investigazzjoni teżamina d-distorsjonijiet allegati biex tivvaluta, jekk rilevanti, jekk dazju aktar baxx mill-marġni tad-dumping ikunx biżżejjed biex jelimina d-dannu. Jekk distorsjonijiet oħra koperti mill-Artikolu 7(2a) tar-Regolament bażiku jiġu identifikati matul l-investigazzjoni, l-investigazzjoni tista' tkopri wkoll dawn id-distorsjonijiet.

## 5. **Proċedura**

Ladarba li stabbiliet, wara li infurmat lill-Istati Membri, li tressaq l-ilment f'isem l-industrija tal-Unjoni, u li hemm biżżejjed evidenza biex jiġi ġġustifikat il-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni b'dan qed tibda investigazzjoni skont l-Artikolu 5 tar-Regolament bażiku.

L-investigazzjoni tiddetermina jekk il-prodott li qed jiġi investigat li joriġina mill-pajjiż ikkonċernat huwiex l-oġġett ta' dumping, u jekk l-importazzjonijiet oġġett ta' dumping ikkawżawx dannu lill-industrija tal-Unjoni.

Jekk il-konklużjonijiet ikunu fl-affermattiv, l-investigazzjoni teżamina jekk l-impożizzjoni ta' miżuri tmurx kontra l-interess tal-Unjoni skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku. Sabiex jiġi ddeterminat jekk japplikax l-Artikolu 7(2a), l-investigazzjoni teżamina wkoll it-test ta' interess tal-Unjoni skont l-Artikolu 7(2b) tar-Regolament bażiku.

### 5.1. *Perjodu ta' investigazzjoni u perjodu kkunsidrat*

L-investigazzjoni ta' dumping u ta' dannu se tkopri l-perjodu mill-1 ta' Lulju 2023 sat-30 ta' Ġunju 2024 ("il-perjodu ta' investigazzjoni"). L-eżami tax-xejriet rilevanti għall-valutazzjoni tad-dannu se jkopri l-perjodu mill-1 ta' Jannar 2021 sa tmiem il-perjodu tal-investigazzjoni ("il-perjodu kkunsidrat").

### 5.2. *Kummenti dwar l-ilment u l-bidu tal-investigazzjoni*

Il-partijiet interessati kollha li jixtiequ jikkummentaw dwar l-ilment (inklużi kwistjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' dannu u ma' kawżalità) jew dwar kull aspett rigward il-bidu tal-investigazzjoni (inkluż il-livell ta' appoġġ għall-ilment) iridu jagħmlu dan fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Kull talba għal seduta ta' smigħ fir-rigward tal-bidu tal-investigazzjoni trid tiġi ppreżentata fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

([12]) Ir-rekwiżiti tal-liċenzjar tal-esportazzjoni u l-kwoti tal-esportazzjoni huma għal prodotti tal-injam isserrat, u t-taxxi fuq l-esportazzjoni japplikaw għall-injam u l-kummerċ tal-injam fil-pajjiż ikkonċernat.

5.3. ***Proċedura ta' kif jiġi stabbilit id-dumping***

Il-produttur esportaturi ([13]) tal-prodott li qed jiġi investigat mill-pajjiż ikkonċernat huma mistiedna jieħdu sehem fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

5.3.1. *Investigazzjoni tal-produttur esportaturi*

5.3.1.1. Il-proċedura għall-għażla tal-produtturi esportaturi li se jiġu investigati fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina

(a) Kampjunar

Minħabba li jidher li hemm għadd kbir ta' produtturi esportaturi fir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li huma involuti f'dan il-proċediment, u sabiex tlesti l-investigazzjoni sal-iskadenzi statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-produtturi esportaturi li għandhom jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, il-produtturi esportaturi kollha, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, huma mitluba jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni dwar il-kumpanija tagħhom fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tingħata permezz ta' TRON.tdi ("TRON") fl-indirizz li ġej: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD717_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.8 ta' hawn taħt.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' produtturi esportaturi, il-Kummissjoni kkuntattjat ukoll lill-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u tista' tikkuntattja kull assoċjazzjoni magħrufa ta' produtturi esportaturi.

Jekk ikun meħtieġ kampjun, il-produtturi esportaturi jistgħu jintgħażlu fuq il-bażi tal-akbar volum rappreżentattiv ta' esportazzjonijiet lejn l-Unjoni li jista' raġonevolment jiġi investigat fiż-żmien disponibbli. Il-produtturi esportaturi magħrufa kollha, l-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat u l-assoċjazzjonijiet ta' produtturi esportaturi se jiġu nnotifikati mill-Kummissjoni, permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż ikkonċernat jekk xieraq, dwar il-kumpaniji magħżula biex ikunu fil-kampjun.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni meħtieġa biex tagħżel kampjun ta' produtturi esportaturi, tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċiżjoni tagħha dwar jekk ġewx inklużi fil-kampjun. Il-produtturi esportaturi fil-kampjun ikollhom jippreżentaw kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni żżid nota li tirrifletti l-għażla tal-kampjun fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. Kull kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jasal fi żmien tlett ijiem mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-kampjun.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi esportaturi hija disponibbli fil-fajl li jista' jiġi kkonsultat mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753.

Il-kwestjonarju jkun disponibbli wkoll għal kwalunkwe assoċjazzjoni magħrufa tal-produtturi esportaturi, u għall-awtoritajiet ta' dak il-pajjiż.

Mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni possibbli tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, il-produtturi esportaturi li jkunu qablu li jiġu inklużi fil-kampjun iżda li ma jintgħażlux biex ikunu parti mill-kampjun jitqiesu li jkunu kkooperaw ("'produtturi esportaturi li kkooperaw iżda li mhumiex parti mill-kampjun'"). Mingħajr preġudizzju għat-Taqsima 5.3.1.1(b) hawn taħt, id-dazju anti-dumping li jista' jiġi applikat għall-importazzjonijiet mill-produtturi esportaturi li kkooperaw iżda li mhumiex inklużi fil-kampjun mhuwiex se jaqbeż il-marġni tal-medja ponderata ta' dumping stabbilit għall-produtturi esportaturi fil-kampjun ([14]).

([13]) Produttur esportatur huwa kull kumpanija fil-pajjiż ikkonċernat li tipproduċi u tesporta l-prodott li qed jiġi investigat lejn is-suq tal-Unjoni, jew direttament inkella permezz ta' parti terza, inkluża kull kumpanija relatata magħha involuta fil-produzzjoni, fil-bejgħ domestiku jew fl-esportazzjonijiet tal-prodott li qed jiġi investigat.

([14]) Skont l-Artikolu 9(6) tar-Regolament bażiku, kull marġni żero u *de minimis*, u l-marġnijiet stabbiliti f'konformità maċ-ċirkostanzi deskritti fl-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku mhumiex se jitqiesu.

(b) Marġni ta' dumping individwali għall-produtturi esportaturi li mhumiex parti mill-kampjun

Skont l-Artikolu 17(3) tar-Regolament bażiku, il-produtturi esportaturi li kkooperaw iżda li mhumiex parti mill-kampjun jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni tistabbilixxi l-marġni ta' dumping individwali tagħhom. Il-produtturi esportaturi li jixtiequ jagħmlu talba għal marġni ta' dumping individwali jridu jimlew il-kwestjonarju u jirritornawh mimli kif xieraq fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tal-għażla tal-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi esportaturi hija disponibbli fil-fajl li jista' jiġi kkonsultat mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753. Il-Kummissjoni se teżamina jekk produtturi esportaturi li kkooperaw mhux fil-kampjun jistgħux jingħataw dazju individwali skont l-Artikolu 9(5) tar-Regolament bażiku.

Madankollu, il-produtturi esportaturi li kkooperaw iżda li mhumiex parti mill-kampjun li jitolbu marġni ta' dumping individwali għandhom ikunu konxji li l-Kummissjoni xorta waħda tista' tiddeċiedi li ma tiddeterminax il-marġni ta' dumping individwali tagħhom jekk, pereżempju, l-għadd ta' produtturi esportaturi li kkooperaw, inkluż dawk li huma parti mill-kampjun, li għandhom jiġu investigati, ikun tant kbir li tali determinazzjoni tkun ta' piż bla bżonn u tipprevjeni t-tlestija fil-ħin tal-investigazzjoni.

5.3.2. *Proċedura addizzjonali fir-rigward tal-pajjiż ikkonċernat soġġett għal distorsjonijiet sinifikanti*

Soġġett għad-dispożizzjonijiet ta' din in-Notifika, il-partijiet interessati kollha huma mistiedna jesprimu l-fehmiet tagħhom, jippreżentaw l-informazzjoni u jipprovdu evidenza ta' sostenn rigward l-applikazzjoni tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku. Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

B'mod partikolari, il-Kummissjoni tistieden lill-partijiet interessati kollha biex jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar l-inputs u l-kodiċijiet tas-Sistema Armonizzata (SA) ipprovduti fl-ilment, jipproponu pajjiż rappreżentattiv xieraq u jipprovdu l-identità ta' produtturi tal-prodott li qed jiġi investigat f'dawk il-pajjiżi. Din l-informazzjoni u l-evidenza ta' sostenn iridu jaslu għand il-Kummissjoni fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Skont il-punt (e) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku, ftit wara l-bidu tal-investigazzjoni, il-Kummissjoni tinforma lill-partijiet għall-investigazzjoni dwar is-sorsi rilevanti, inkluż, fejn xieraq, l-għażla ta' pajjiż terz rappreżentattiv xieraq li tkun biħsiebha tuża għall-fini tad-determinazzjoni tal-valur normali skont l-Artikolu 2(6a) permezz ta' nota fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. Il-partijiet għall-investigazzjoni se jingħataw 10 ijiem biex jikkummentaw dwar in-nota, f'konformità mal-punt (e) tal-Artikolu 2(6a).

Bil-għan li finalment tagħżel il-pajjiż terz rappreżentattiv xieraq, il-Kummissjoni se teżamina jekk dawk il-pajjiżi terzi għandhomx livell simili ta' żvilupp ekonomiku bħal dak tal-pajjiż ikkonċernat, jekk hemmx produzzjoni u bejgħ tal-prodott li qed jiġi investigat f'dawk il-pajjiżi terzi u jekk id-data rilevanti hijiex disponibbli minnufih. Fejn ikun hemm aktar minn pajjiż terz rappreżentattiv wieħed, tingħata preferenza, meta xieraq, lill-pajjiżi b'livell adegwat ta' protezzjoni soċjali u ambjentali. Skont l-informazzjoni disponibbli għall-Kummissjoni, it-Turkija tista' tkun pajjiż terz rappreżentattiv xieraq.

Fil-kuntest ta' dan l-eżerċizzju, il-Kummissjoni tistieden lill-produtturi kollha fil-pajjiż ikkonċernat jipprovdu l-informazzjoni dwar il-materja (prima u ipproċessata) u l-enerġija użati fil-produzzjoni tal-prodott li qed jiġi investigat fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Din l-informazzjoni trid tingħata permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD717_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM. L-informazzjoni dwar l-aċċess għal TRON tinsab fit-Taqsimiet 5.6 u 5.8 ta' hawn taħt.

Barra minn hekk, kull preżentazzjoni ta' informazzjoni fattwali biex jiġu vvalutati l-kostijiet u l-prezzijiet skont il-punt (a) tal-Artikolu 2(6a) tar-Regolament bażiku trid tiġi ppreżentata fi żmien 65 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Jenħtieġ li tali informazzjoni fattwali tittieħed esklużivament minn sorsi pubbliċi li huma disponibbli minnufih.

5.3.3. *Investigazzjoni tal-importaturi mhux relatati* ([15]) ([16])

L-importaturi tal-prodott li qiegħed jiġi investigat mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, li mhumiex relatati miegħu, huma mistiedna biex jieħdu sehem f'din l-investigazzjoni.

Fid-dawl tal-għadd potenzjalment kbir ta' importaturi mhux relatati involuti f'dan il-proċediment u sabiex l-investigazzjoni titlesta sal-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni tista' tillimita l-għadd ta' importaturi mhux relatati li jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

Sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tiddeċiedi jekk huwiex meħtieġ il-kampjunar, u jekk dan ikun il-każ, biex tagħżel kampjun, l-importaturi kollha li mhumiex relatati, jew ir-rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, huma mitluba jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni dwar il-kumpanija/i tagħhom mitluba fl-Anness ta' din in-Notifika fi żmien sebat (7) ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis meħtieġa għall-għażla tal-kampjun ta' importaturi mhux relatati, il-Kummissjoni tista' tikkuntattja wkoll lil kull assoċjazzjoni magħrufa ta' importaturi.

Meta jkun meħtieġ kampjun, l-importaturi jistgħu jintgħażlu fuq il-bażi tal-ikbar volum rappreżentattiv ta' bejgħ tal-prodott li qiegħed jiġi investigat fl-Unjoni, li jista' jiġi investigat b'mod raġonevoli fiż-żmien disponibbli.

Ladarba l-Kummissjoni tkun irċeviet l-informazzjoni meħtieġa biex tagħżel kampjun, hija tinforma lill-partijiet ikkonċernati bid-deċiżjoni tagħha dwar il-kampjun tal-importaturi. Il-Kummissjoni żżid ukoll nota li tirrifletti l-għażla tal-kampjun fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. Kull kumment dwar l-għażla tal-kampjun irid jasal fi żmien tlett ijiem min-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun.

Sabiex tikseb l-informazzjoni li tqis li tkun meħtieġa għall-investigazzjoni tagħha, il-Kummissjoni se tqiegħed kwestjonarji għad-dispożizzjoni tal-importaturi mhux relatati li jkunu parti mill-kampjun. Dawk il-partijiet iridu jippreżentaw il-kwestjonarju komplut fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni dwar il-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-importaturi hija disponibbli fil-fajl li jista' jiġi kkonsultat mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753.

5.4. ***Proċedura għad-determinazzjoni tad-dannu u għall-investigazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni***

Determinazzjoni tad-dannu hija bbażata fuq evidenza pożittiva u tinvolvi eżami oġġettiv tal-volum tal-importazzjonijiet oġġett ta' dumping, tal-effett tagħhom fuq il-prezzijiet fis-suq tal-Unjoni u tal-impatt konsegwenti ta' dawk l-importazzjonijiet fuq l-industrija tal-Unjoni. Sabiex jiġi stabbilit jekk l-industrija tal-Unjoni ġarrbitx dannu, il-produtturi tal-Unjoni tal-prodott li qed jiġi investigat huma mistiedna jipparteċipaw fl-investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Fid-dawl tal-għadd kbir ta' produtturi tal-Unjoni kkonċernati u sabiex tlesti l-investigazzjoni sal-limiti ta' żmien statutorji, il-Kummissjoni ddeċidiet li tillimita l-produtturi tal-Unjoni li jiġu investigati għal għadd raġonevoli billi tagħżel kampjun (dan il-proċess jissejjaħ ukoll "kampjunar"). Il-kampjunar jitwettaq f'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament bażiku.

([15]) Din it-Taqsima tkopri biss l-importaturi mhux relatati mal-produtturi esportaturi. L-importaturi li huma relatati mal-produtturi esportaturi jridu jimlew l-Anness I tal-kwestjonarju għal dawn il-produtturi esportaturi. F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu soċji rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min iħaddem u l-impjegat; (d) parti terza tkun tippossjedi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-ishma maħruġa bid-dritt tal-vot tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom jikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hi rikonoxxuta mil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).

([16]) Id-data pprovduta minn importaturi mhux relatati tista' tintuża wkoll b'rabta ma' aspetti ta' din l-investigazzjoni ħlief kif jiġi stabbilit id-dumping.

Il-Kummissjoni għażlet b'mod proviżorju kampjun ta' produtturi tal-Unjoni. Id-dettalji jistgħu jinstabu fil-file għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati. Il-partijiet interessati huma mistiedna jikkummentaw dwar il-kampjun proviżorju. Barra minn hekk, produtturi oħra tal-Unjoni, jew rappreżentanti li jaġixxu f'isimhom, li jqisu li hemm raġunijiet għaliex jenħtieġ li jiġu inklużi fil-kampjun, iridu jikkuntattjaw lill-Kummissjoni fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Il-kummenti kollha rigward il-kampjun proviżorju jridu jaslu fi żmien sebat ijiem mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Il-Kummissjoni tinnotifika lill-produtturi u l-assoċjazzjonijiet magħrufa kollha ta' produtturi tal-Unjoni dwar il-kumpaniji li finalment ikunu ntgħażlu biex ikunu fil-kampjun.

Il-produtturi tal-Unjoni li jkunu parti mill-kampjun ikollhom jippreżentaw kwestjonarju mimli fi żmien 30 jum mid-data tan-notifika tad-deċiżjoni tal-inklużjoni tagħhom fil-kampjun, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

Kopja ta' dan il-kwestjonarju għall-produtturi tal-Unjoni hija disponibbli fil-fajl li jista' jiġi kkonsultat mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753.

### 5.5. *Proċedura għall-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni f'każ ta' allegazzjonijiet ta' distorsjonijiet tal-materja prima*

F'każijiet ta' distorsjoni tal-materja prima kif definit fl-Artikolu 7(2a) tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni twettaq test dwar l-interess tal-Unjoni kif stipulat fl-Artikolu 7(2b) ta' dan ir-Regolament.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jipprovdu l-informazzjoni pertinenti kollha li tippermetti lill-Kummissjoni tiddetermina jekk huwiex fl-interess tal-Unjoni li jiġi stabbilit il-livell tal-miżuri f'konformità mal-Artikolu 7(2a) tar-Regolament bażiku. B'mod partikolari, il-partijiet interessati huma mistiedna jipprovdu kull informazzjoni dwar il-kapaċitajiet ta' riżerva fil-pajjiż ikkonċernat, il-kompetizzjoni għall-materja prima u l-effett fuq il-ktajjen ta' provvista għal kumpaniji fl-Unjoni. Fin-nuqqas ta' kooperazzjoni, il-Kummissjoni tista' tikkonkludi li huwa f'konformità mal-interess tal-Unjoni li tapplika l-Artikolu 7(2a) tar-Regolament bażiku.

F'kull każ, tittieħed deċiżjoni, skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku, dwar jekk l-adozzjoni ta' miżuri antidumping tkunx fl-interess tal-Unjoni. Il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur huma mistiedna jipprovdu lill-Kummissjoni l-informazzjoni li tikkonċerna l-interessi tal-Unjoni.

L-informazzjoni dwar il-valutazzjoni tal-interess tal-Unjoni trid tiġi pprovduta fi żmien 37 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Din l-informazzjoni tista' tingħata jew fil-format ta' test liberu inkella billi jimtela kwestjonarju mħejji mill-Kummissjoni. Kopja tal-kwestjonarji, inkluż il-kwestjonarju għall-utenti tal-prodott taħt investigazzjoni, hija disponibbli fil-fajl li jista' jiġi kkonsultat mill-partijiet interessati u fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ (https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2753). L-informazzjoni ppreżentata skont l-Artikolu 21 tar-Regolament bażiku se titqies biss jekk tkun sostnuta minn evidenza fattwali meta tiġi ppreżentata.

### 5.6. *Partijiet interessati*

Sabiex jipparteċipaw fl-investigazzjoni, il-partijiet interessati, bħall-produtturi esportaturi, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, l-utenti u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi tagħhom, it-trade unions u l-organizzazzjonijiet rappreżentattivi tal-konsumatur, iridu juru li hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi investigat.

Il-produtturi esportaturi, il-produtturi tal-Unjoni, l-importaturi u l-assoċjazzjonijiet rappreżentattivi li ppreżentaw informazzjoni disponibbli f'konformità mal-proċeduri deskritti fit-Taqsimiet 5.3.1, 5.3.3 u 5.4 hawn fuq jiġu kkunsidrati bħala partijiet interessati jekk ikun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi investigat.

Partijiet oħra jkunu jistgħu jipparteċipaw biss fl-investigazzjoni bħala parti interessata mill-mument meta jippreżentaw lilhom infushom, u dment li jkun hemm rabta oġġettiva bejn l-attivitajiet tagħhom u l-prodott li qed jiġi investigat. Li parti titqies bħala parti interessata huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

L-aċċess għall-file disponibbli għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati jsir permezz ta' TRON.tdi f'dan l-indirizz: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI. Segwi l-istruzzjonijiet f'dik il-paġna sabiex ikollok aċċess ([17]).

### 5.7. *Possibbiltà ta' smigħ mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni*

Il-partijiet interessati kollha jistgħu jitolbu li jinstemgħu mis-servizzi ta' investigazzjoni tal-Kummissjoni.

Kull talba għal seduta ta' smigħ trid issir bil-miktub u trid tispeċifika r-raġunijiet għat-talba kif ukoll sommarju ta' dak li l-parti interessata tixtieq tiddiskuti waqt is-seduta ta' smigħ. Is-seduta ta' smigħ tkun limitata għall-kwistjonijiet stabbiliti minn qabel bil-miktub mill-partijiet interessati.

L-iskeda ta' żmien għas-seduti ta' smigħ hija kif ġejja:

— Għal kull seduta ta' smigħ li ssir qabel l-iskadenza tal-impożizzjoni ta' miżuri proviżorji, jenħtieġ li ssir talba fi żmien 15-il jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. Is-seduta ta' smigħ normalment issir fi żmien 60 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika.

— Wara l-istadju tas-sejbiet proviżorji, jenħtieġ li ssir talba fi żmien ħamest ijiem mid-data tad-divulgazzjoni tas-sejbiet proviżorji jew tad-dokument ta' informazzjoni. Is-seduta ta' smigħ normalment issir fi żmien 15-il jum mid-data tan-notifika tad-divulgazzjoni jew mid-data tad-dokument ta' informazzjoni.

— Fl-istadju tas-sejbiet definittivi, jenħtieġ li ssir talba fi żmien tlett ijiem mid-data tad-divulgazzjoni finali. Is-seduta ta' smigħ normalment issir fil-perjodu mogħti għall-kummenti dwar id-divulgazzjoni finali. Jekk ikun hemm divulgazzjoni finali addizzjonali, jenħtieġ li ssir talba minnufih mal-wasla ta' din id-divulgazzjoni finali addizzjonali. Is-seduta ta' smigħ normalment issir fi żmien l-iskadenza biex isiru l-kummenti dwar din id-divulgazzjoni.

L-iskeda ta' żmien deskritta hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tas-servizzi tal-Kummissjoni li jaċċettaw seduti ta' smigħ lil hinn mill-iskeda ta' żmien f'każijiet debitament ġustifikati u għad-dritt tal-Kummissjoni li tiċħad seduti ta' smigħ f'każijiet debitament ġustifikati. Meta s-servizzi tal-Kummissjoni jirrifjutaw talba għal seduta ta' smigħ, il-parti kkonċernata tiġi infurmata bir-raġunijiet għal tali rifjut.

Fil-prinċipju, is-seduti ta' smigħ ma jintużawx biex tiġi ppreżentata informazzjoni fattwali li tkun għadha mhijiex fil-file. Madankollu, fl-interess tal-amministrazzjoni tajba u biex is-servizzi tal-Kummissjoni jkunu jistgħu jimxu 'l quddiem bl-investigazzjoni, il-partijiet interessati jistgħu jiġu mitluba jipprovdu informazzjoni fattwali ġdida wara seduta ta' smigħ.

### 5.8. *Struzzjonijiet għat-tfassil ta' preżentazzjonijiet bil-miktub u biex jintbagħtu l-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza*

L-informazzjoni ppreżentata lill-Kummissjoni għall-fini ta' investigazzjonijiet għad-difiża tal-kummerċ għandha tkun ħielsa mid-drittijiet tal-awtur. Il-partijiet interessati, qabel ma jippreżentaw lill-Kummissjoni informazzjoni u/jew data li jkunu soġġetti għad-dritt tal-awtur ta' parti terzi, iridu jitolbu permess speċifiku lid-detentur tad-drittijiet li jippermetti b'mod espliċitu lill-Kummissjoni (a) tuża l-informazzjoni u d-data għall-fini ta' dan il-proċediment tad-difiża tal-kummerċ u (b) tipprovdi l-informazzjoni u/jew id-data lill-partijiet interessati f'din l-investigazzjoni f'forma li tippermettilhom jeżerċitaw id-drittijiet tad-difiża tagħhom.

Il-preżentazzjonijiet kollha bil-miktub, fosthom l-informazzjoni mitluba f'din in-Notifika, il-kwestjonarji mimlija u l-korrispondenza pprovduta mill-partijiet interessati li għalihom jintalab trattament kunfidenzjali għandhom jiġu mmarkati bħala "*Sensitive*" ([18]). Il-partijiet li jippreżentaw informazzjoni matul din l-investigazzjoni huma mistiedna jagħtu raġuni għat-talba tagħhom għal trattament kunfidenzjali.

Il-partijiet li jipprovdu informazzjoni "*Sensitive*" huma meħtieġa jipprovdu sommarji mhux kunfidenzjali tagħha skont l-Artikolu 19(2) tar-Regolament bażiku, filwaqt li jimmarkawha "*For inspection by interested parties*". Jenħtieġ li dawk is-sommarji jkunu ddettaljati biżżejjed biex jippermettu li s-sustanza tal-informazzjoni ppreżentata b'mod kunfidenzjali tkun tinftiehem b'mod raġonevoli.

([17]) F'każ ta' problemi tekniċi kkuntattja lit-Trade Service Desk permezz tal-posta elettronika lil trade-service-desk@ec.europa.eu jew ċempel +32 22979797.

([18]) Dokument "*Sensitive*" huwa dokument li jitqies kunfidenzjali skont l-Artikolu 19 tar-Regolament bażiku u l-Artikolu 6 tal-Ftehim tad-WTO dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VI tal-GATT 1994 (il-Ftehim dwar l-Anti-dumping). Huwa wkoll dokument protett skont l-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43).

Jekk parti li tipprovdi informazzjoni kunfidenzjali tonqos milli tagħti raġuni ġusta għal talba ta' trattament kunfidenzjali jew ma tipprovdix sommarju mhux kunfidenzjali tagħha fil-format u bil-kwalità mitluba, il-Kummissjoni tista' tinjora tali informazzjoni sakemm ma jkunx jista' jintwera b'mod sodisfaċenti minn sorsi xierqa li l-informazzjoni hija korretta.

Il-partijiet interessati huma mistiedna jagħmlu l-preżentazzjonijiet u t-talbiet kollha permezz ta' TRON.tdi (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI) inklużi t-talbiet biex jiġu rreġistrati bħala partijiet interessati, il-prokuri u d-dokumenti ta' ċertifikazzjoni skennjati. Meta jużaw TRON.tdi jew il-posta elettronika, il-partijiet interessati jesprimu l-qbil tagħhom mar-regoli applikabbli għall-preżentazzjonijiet elettroniċi li jinsabu fid-dokument KORRISPONDENZA MAL-KUMMISSJONI EWROPEA F'KAŻIJIET TA' DIFIŻA TAL-KUMMERĊ ippubblikat fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: https://europa.eu/!7tHpY3. Il-partijiet interessati jridu jindikaw isimhom, l-indirizz, in-numru tat-telefown u indirizz tal-posta elettronika validu u jenħtieġ li jiżguraw li l-indirizz tal-posta elettronika mogħti jkun indirizz tal-posta elettronika kummerċjali uffiċjali li jiffunzjona u li jiġi ċċekkjat kuljum. Ladarba jiġu pprovduti d-dettalji ta' kuntatt, il-Kummissjoni tikkomunika mal-partijiet interessati permezz ta' TRON.tdi jew tal-posta elettronika biss, sakemm ma jitolbux li jirċievu d-dokumenti kollha mingħand il-Kummissjoni b'mezz ta' komunikazzjoni ieħor jew sakemm in-natura tad-dokument li għandu jintbagħat ma tkunx teħtieġ l-użu tal-posta rreġistrata. Għal aktar regoli u informazzjoni dwar il-korrispondenza mal-Kummissjoni, inklużi l-prinċipji li japplikaw għall-preżentazzjonijiet permezz ta' TRON.tdi u bil-posta elettronika, jenħtieġ li l-partijiet interessati jikkonsultaw l-istruzzjonijiet ta' komunikazzjoni mal-partijiet interessati msemmija hawn fuq.

L-indirizz tal-Kummissjoni għall-korrispondenza:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON.tdi: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi

E-mails:

Kwistjonijiet ta' dumping: TRADE-AD717-PLYWOOD-DUMPING@ec.europa.eu

Kwistjonijiet ta' dannu: TRADE-AD717-PLYWOOD-INJURY@ec.europa.eu

### 5.9. ***Reġistrazzjoni***

Il-Kummissjoni beħsiebha tagħti struzzjonijiet lill-awtoritajiet doganali biex jirreġistraw l-importazzjonijiet tal-plywood tal-injam iebes, li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina fi stadju bikri ta' din l-investigazzjoni sabiex tiġi ffaċilitata d-deċiżjoni eventwali li jingħabru d-dazji fuq l-importazzjonijiet irreġistrati. Regolament li jagħmel l-importazzjonijiet tal-plywood tal-injam iebes li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina soġġetti għar-reġistrazzjoni se jiġi ppubblikat fi żmien debitu.

## 6. **Skeda tal-investigazzjoni**

Normalment, skont l-Artikolu 6(9) tar-Regolament bażiku, l-investigazzjoni tiġi konkluża fi żmien sena, u mhux aktar minn 14-il xahar, mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika. F'konformità mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament bażiku, il-miżuri proviżorji jistgħu jiġu imposti sa mhux aktar tard minn seba' xhur mill-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, iżda fi kwalunkwe każ sa mhux iktar tard minn tmien xhur mill-pubblikazzjoni tagħha.

F'konformità mal-Artikolu 19a tar-Regolament bażiku, il-Kummissjoni tipprovdi informazzjoni dwar l-impożizzjoni ppjanata ta' dazji proviżorji erba' ġimgħat qabel l-impożizzjoni ta' miżuri proviżorji. Il-partijiet interessati se jingħataw tlett ijiem ta' xogħol biex jikkummentaw bil-miktub dwar kemm il-kalkoli huma preċiżi.

F'każijiet fejn il-Kummissjoni beħsiebha ma timponix dazji proviżorji iżda li tkompli l-investigazzjoni, il-partijiet interessati jiġu infurmati, permezz ta' dokument ta' informazzjoni, bin-nuqqas ta' impożizzjoni ta' dazji erba' ġimgħat qabel ma tiskorri l-iskadenza skont l-Artikolu 7(1) tar-Regolament bażiku.

Il-partijiet interessati jingħataw 15-il jum biex jikkummentaw bil-miktub dwar is-sejbiet proviżorji jew dwar id-dokument ta' informazzjoni, u 10 ijiem biex jikkummentaw bil-miktub dwar is-sejbiet definittivi, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Fejn applikabbli, id-divulgazzjonijiet finali addizzjonali jispeċifikaw l-iskadenza għall-partijiet interessati biex jikkummentaw bil-miktub.

7. **Preżentazzjoni ta' informazzjoni**

Bħala regola, il-partijiet interessati jistgħu jippreżentaw biss l-informazzjoni fl-iskedi ta' żmien speċifikati fit-Taqsimiet 5 u 6 ta' din in-Notifika. Il-preżentazzjoni ta' kull informazzjoni oħra mhux koperta minn dawk it-taqsimiet jenħtieġ li tirrispetta l-iskeda li ġejja:

— Kull informazzjoni għall-istadju tas-sejbiet proviżorji jenħtieġ li tiġi ppreżentata fi żmien 70 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' dan l-Avviż, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

— Sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor, jenħtieġ li l-partijiet interessati ma jippreżentawx informazzjoni fattwali ġdida wara l-iskadenza għall-kummenti dwar id-divulgazzjoni tas-sejbiet proviżorji jew tad-dokument ta' informazzjoni fl-istadju tas-sejbiet proviżorji. Wara din l-iskadenza, il-partijiet interessati jistgħu jippreżentaw biss informazzjoni fattwali ġdida jekk ikunu jistgħu juru li tali informazzjoni fattwali ġdida hija meħtieġa biex tirribatti l-allegazzjonijiet fattwali magħmula minn partijiet interessati oħra u dment li tali informazzjoni fattwali ġdida tista' tiġi vverifikata fiż-żmien disponibbli biex l-investigazzjoni titlesta fil-ħin.

— Sabiex l-investigazzjoni titlesta fl-iskadenzi mandatorji, il-Kummissjoni ma taċċettax preżentazzjonijiet mingħand il-partijiet interessati wara l-iskadenza biex jiġu pprovduti kummenti dwar id-divulgazzjoni finali jew, jekk applikabbli, wara l-iskadenza biex jiġu pprovduti kummenti dwar id-divulgazzjoni finali addizzjonali.

8. **Possibbiltà għal kummenti dwar il-preżentazzjonijiet ta' partijiet oħra**

Sabiex jiġu ggarantiti d-drittijiet tad-difiża, jenħtieġ li l-partijiet interessati jkollhom il-possibbiltà jikkummentaw dwar l-informazzjoni ppreżentata minn partijiet interessati oħra. Meta jagħmlu dan, il-partijiet interessati jistgħu jindirizzaw biss kwistjonijiet imqajma fil-preżentazzjonijiet tal-partijiet interessati l-oħra u ma jistgħux iqajmu kwistjonijiet ġodda.

Tali kummenti jenħtieġ li jsiru skont l-iskeda ta' żmien li ġejja:

— Jenħtieġ li, kull kumment dwar l-informazzjoni ppreżentata minn partijiet interessati oħra qabel l-iskadenza tal-impożizzjoni tal-miżuri proviżorji, isir fi żmien 75 jum mid-data tal-pubblikazzjoni ta' din in-Notifika, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

— Jenħtieġ li, il-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għad-divulgazzjoni tas-sejbiet proviżorji jew tad-dokument ta' informazzjoni, jiġu ppreżentati fi żmien sebat ijiem mill-iskadenza għall-kummenti dwar is-sejbiet proviżorji jew dwar id-dokument ta' informazzjoni, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

— Jenħtieġ li, il-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għad-divulgazzjoni finali, jiġu ppreżentati fi żmien tlett ijiem mill-iskadenza għall-kummenti dwar id-divulgazzjoni finali, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor. Jekk ikun hemm divulgazzjoni finali addizzjonali, jenħtieġ li l-kummenti dwar l-informazzjoni pprovduta minn partijiet interessati oħra b'reazzjoni għal din id-divulgazzjoni jsiru fi żmien jum mill-iskadenza għall-kummenti dwar din id-divulgazzjoni, sakemm ma jkunx speċifikat mod ieħor.

L-iskeda ta' żmien indikata hija mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-Kummissjoni li titlob informazzjoni addizzjonali mingħand il-partijiet interessati f'każijiet debitament ġustifikati.

9. **Estensjoni tal-limiti ta' żmien speċifikati f'din in-Notifika**

Jenħtieġ li kull estensjoni tal-limiti ta' żmien previsti f'din in-Notifika tiġi rikjesta biss f'ċirkostanzi ta' eċċezzjoni u tingħata biss jekk tkun debitament ġustifikata meta tingħata raġuni tajba.

Fi kwalunkwe każ, kull estensjoni għall-iskadenza tar-risposta għall-kwestjonarji se tkun limitata għal tlett ijiem, u bħala regola ma taqbiżx is-sebat ijiem.

Fir-rigward tal-limiti ta' żmien għall-preżentazzjoni ta' informazzjoni oħra speċifikata fin-Notifika ta' Bidu, l-estensjonijiet ikunu limitati għal tlett ijiem sakemm ma jintweriex li hemm ċirkostanzi eċċezzjonali.

10. **Nuqqas ta' kooperazzjoni**

F'każijiet fejn xi parti interessata tirrifjuta l-aċċess jew ma tipprovdix l-informazzjoni meħtieġa sal-limiti ta' żmien, jew tfixkel b'mod sinifikanti l-investigazzjoni, is-sejbiet proviżorji jew finali, pożittivi jew negattivi, jistgħu jsiru fuq il-bażi tal-fatti disponibbli, f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku.

Meta jinstab li xi parti interessata tkun ipprovdiet informazzjoni falza jew qarrieqa, l-informazzjoni tista' tiġi injorata u jistgħu jintużaw il-fatti disponibbli.

Jekk parti interessata ma tikkooperax jew tikkoopera parzjalment biss u għalhekk is-sejbiet ikunu bbażati fuq il-fatti disponibbli f'konformità mal-Artikolu 18 tar-Regolament bażiku, ir-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-parti milli kieku tkun ikkooperat.

In-nuqqas ta' tweġiba kompjuterizzata ma għandux jitqies li jikkostitwixxi nuqqas ta' kooperazzjoni, dment li l-parti interessata turi li l-preżentazzjoni tat-tweġiba kif mitlub tkun tirriżulta f'piż żejjed mhux raġonevoli jew fi spejjeż addizzjonali mhux raġonevoli. F'dan il-każ, jenħtieġ li l-parti interessata tikkuntattja minnufih lill-Kummissjoni.

## 11. **Uffiċjal tas-Smigħ**

Il-partijiet interessati jistgħu jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Smigħ għall-proċedimenti tal-kummerċ. L-Uffiċjal tas-Smigħ jirrieżamina t-talbiet għal aċċess għall-file, it-tilwim rigward il-kunfidenzjalità ta' dokumenti, it-talbiet għal estensjoni tal-limiti ta' żmien u kull talba oħra dwar id-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati u tal-partijiet terzi li jistgħu jfeġġu matul il-proċediment.

L-Uffiċjal tas-Smigħ jista' jorganizza seduti ta' smigħ u jagħmilha ta' medjatur bejn il-parti interessata jew il-partijiet interessati u s-servizzi tal-Kummissjoni biex jiżgura li d-drittijiet tad-difiża tal-partijiet interessati jkunu qed jiġu eżerċitati bis-sħiħ. Jenħtieġ li talba għal seduta ta' smigħ mal-Uffiċjal tas-Smigħ issir bil-miktub u tispeċifika r-raġunijiet għat-talba. L-Uffiċjal tas-Smigħ jeżamina r-raġunijiet għat-talbiet. Jenħtieġ li dawn is-seduti ta' smigħ isiru biss jekk il-kwistjonijiet ma jkunux ġew solvuti mas-servizzi tal-Kummissjoni fi żmien debitu.

Kull talba trid tiġi ppreżentata fi żmien raġonevoli u bla dewmien sabiex ma xxekkilx l-andament tajjeb tal-proċedimenti. Għal dan il-għan, jenħtieġ li l-partijiet interessati jitolbu l-intervent tal-Uffiċjal tas-Smigħ minn kmieni kemm jista' jkun wara li jseħħ il-każ li jiġġustifika tali intervent. Meta t-talbiet għal seduti ta' smigħ jiġu ppreżentati lil hinn mill-oqfsa ta' żmien rilevanti, previst fit-Taqsima 5.7 ta' dan l-Avviż, l-Uffiċjal tas-Smigħ jeżamina wkoll ir-raġunijiet għalfejn tali talbiet saru daqshekk tard, in-natura tal-kwistjonijiet imqajma u l-impatt ta' dawk il-kwistjonijiet fuq id-drittijiet tad-difiża, filwaqt li jqis kif dovut l-interessi ta' amministrazzjoni tajba u t-tlestija tal-investigazzjoni fil-ħin.

Għal iktar informazzjoni u għad-dettalji ta' kuntatt, il-partijiet interessati jistgħu jikkonsultaw il-paġni web tal-Uffiċjal tas-Seduta fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: https://policy.trade.ec.europa.eu/contacts/hearing-officer_en.

## 12. **Ipproċessar ta' *data* personali**

Any personal data collected in this investigation will be treated in accordance with Regulation (EU) 2018/1725 of the European Parliament and of the Council ([19]).

Notifika dwar il-protezzjoni tad-data li tinforma lill-individwi kollha dwar il-proċessar ta' data personali fil-qafas tal-attivitajiet tad-difiża tal-kummerċ tal-Kummissjoni hija disponibbli fuq is-sit web tad-DĠ Kummerċ: https://europa.eu/!vr4g9W.

([19]) Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE, (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

*ANNESS*

| | |
|---|---|
| □ | Verżjoni Sensittiva |
| □ | Verżjoni għall-ispezzjoni mill-partijiet interessati |
| (immarka l-kaxxa xierqa) | |

**PROĊEDIMENT ANTI-DUMPING DWAR IMPORTAZZJONIJIET TA' PLYWOOD TA' INJAM IEBES LI JORIĠINAW MIR-REPUBBLIKA TAL-POPLU TAĊ-ĊINA**

INFORMAZZJONI GĦALL-GĦAŻLA TAL-KAMPJUN TA' IMPORTATURI MHUX RELATATI

Din il-formola hija mfassla biex tgħin lill-importaturi mhux relatati jwieġbu għat-talba għal informazzjoni rigward il-kampjunar li saret fil-punt 5.3.3 tan-notifika ta' bidu.

Jenħtieġ li kemm il-verżjoni *Sensitive* kif ukoll il-verżjoni *For inspection by interested parties* jintbagħtu lura lill-Kummissjoni kif stipulat fin-notifika tal-bidu.

## 1. **IDENTITÀ U DETTALJI TA' KUNTATT**

Agħti d-dettalji li ġejjin dwar il-kumpanija tiegħek:

| | |
|---|---|
| Isem il-kumpanija | |
| Indirizz | |
| Persuna ta' kuntatt | |
| Indirizz tal-posta elettronika | |
| Numru tat-telefown | |

## 2. **FATTURAT U VOLUM TA' BEJGĦ**

Indika l-fatturat totali f'euro (EUR) tal-kumpanija, il-valur f'euro (EUR) u l-volum f'tunnellati tal-importazzjonijiet u l-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina, matul il-perjodu ta' investigazzjoni tal-prodott li qiegħed jiġi investigat kif definit fin-notifika tal-bidu.

| | Metri kubi (m3) | Valur f'euro (EUR) |
|---|---|---|
| Fatturat totali tal-kumpanija tiegħek f'euro (EUR) | | |
| Importazzjonijiet tal-prodott li qiegħed jiġi investigat li joriġina mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina | | |
| Importazzjonijiet tal-prodott taħt investigazzjoni (joriġina minn fejn joriġina) | | |
| Il-bejgħ mill-ġdid fis-suq tal-Unjoni wara l-importazzjoni tal-prodott mir-Repubblika tal-Poplu taċ-Ċina li qed jiġi investigat | | |

### 3. **ATTIVITAJIET TAL-KUMPANIJA TIEGĦEK U TAL-KUMPANIJI RELATATI** ([1])

Agħti dettalji tal-attivitajiet preċiżi tal-kumpanija u tal-kumpaniji relatati kollha (elenkahom u ddikjara r-relazzjoni tagħhom mal-kumpanija tiegħek) involuti fil-produzzjoni u/jew fil-bejgħ (f'esportazzjonijiet u/jew fis-suq domestiku) tal-prodott investigat. Attivitajiet bħal dawn jistgħu jinkludu x-xiri tal-prodott taħt investigazzjoni, il-produzzjoni tiegħu skont arranġamenti ta' sottokuntrattar, jew l-ipproċessar jew in-negozjar tal-prodott taħt investigazzjoni, iżda mhumiex limitati għal dawn biss.

| Isem u lokalità tal-kumpanija | Attivitajiet | Tip ta' relazzjoni |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |

### 4. **INFORMAZZJONI OĦRA**

Agħti kull informazzjoni rilevanti oħra li l-kumpanija tqis li tista' tkun utli biex tgħin lill-Kummissjoni fl-għażla tal-kampjun.

### 5. **ĊERTIFIKAZZJONI**

Billi tipprovdi l-informazzjoni ta' hawn fuq, il-kumpanija tkun qed taqbel mal-inklużjoni possibbli tagħha fil-kampjun. Jekk il-kumpanija tintgħażel biex tkun parti mill-kampjun, dan ifisser li trid timla kwestjonarju u taċċetta li ssirilha żjara fuq il-post sabiex jiġu vverifikati t-tweġibiet tagħha. Jekk il-kumpanija tindika li ma taqbilx mal-possibbiltà li tiġi inkluża fil-kampjun, din titqies li ma kkooperatx fl-investigazzjoni. Il-konstatazzjonijiet tal-Kummissjoni għall-importaturi li ma jikkooperawx jissejsu fuq il-fatti disponibbli u r-riżultat jista' jkun inqas favorevoli għal dik il-kumpanija milli kieku tkun ikkooperat.

Firma tal-uffiċjal awtorizzat:

Isem u kariga tal-uffiċjal awtorizzat:

Data:

([1]) F'konformità mal-Artikolu 127 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/2447 tal-24 ta' Novembru 2015 li jistabbilixxi regoli dettaljati għall-implimentazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, żewġ persuni għandhom jitqiesu li jkunu relatati jekk: (a) ikunu uffiċjali jew diretturi tan-negozju tal-persuna l-oħra; (b) ikunu soċji rikonoxxuti legalment fin-negozju; (c) ikunu min iħaddem u l-impjegat; (d) parti terza tkun tippossjedi jew tikkontrolla jew iżżomm direttament jew indirettament 5 % jew aktar tal-ishma maħruġa bid-dritt tal-vot tat-tnejn li huma; (e) waħda minnhom jikkontrolla direttament jew indirettament lill-persuna l-oħra; (f) it-tnejn li huma jkunu direttament jew indirettament ikkontrollati minn persuna terza; (g) flimkien jikkontrollaw persuna terza direttament jew indirettament; jew (h) ikunu membri tal-istess familja (ĠU L 343, 29.12.2015, p. 558). F'konformità mal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni, "persuna" tfisser persuna fiżika, persuna ġuridika u kwalunkwe assoċjazzjoni ta' persuni li mhijiex persuna ġuridika iżda li hi rikonoxxuta mil-liġi tal-Unjoni jew nazzjonali bħala li jkollha l-kapaċità biex tagħmel atti legali (ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1).